

Constanze von Kitzing

د صوفیه، انیس او عامر سره یوه ورځ

KITA KUNTERBUNT

آیا تاسو به
زما د کلیزې پارټۍ
له راځئ؟

سلام،
اسکرا!

زما سره
راځه!

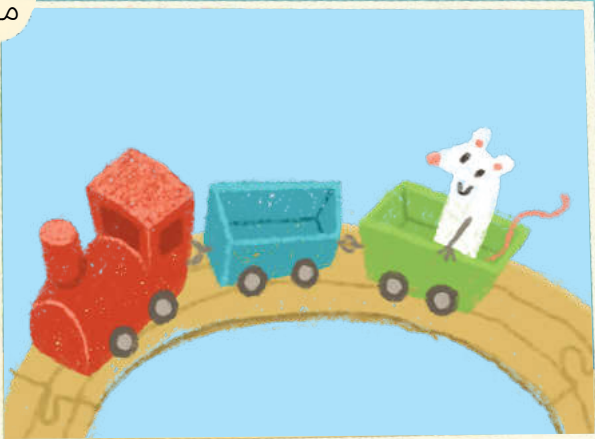
های،
نعیمه!

پام کوه،
انیس راغی!

LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

CARLSEN

هلته مورک دی!



?

?
?
?

راځه او زمور سره لوبې وکړه!

سلام او نښه راغلاست! مور هره ورځ یو ځانگړي ځای ته ځو او هلته په گډه پیر خونده ور شیان کوو: دا زمور د پاملرنې رنگارنگ مرکز دی. نن به تاسو د پاملرنې د مرکز د دريو ماشومانو سره لیدنه وکړئ. مور صوفیه، انیس او عامر یو! وگورئ چې نن مور څه کوو.

دا مور یو!



1

3

2

دا زمور د ټولو ماشومانو او ښوونکو سره د پینگوین گروپ دی.

?

په هره پاڼه کې یو کوچنی مورک پټ شوی دی. آیا تاسو یې موندلی شئ؟ که تاسو غواړئ نو کولای شئ چې د گروپ د عکس څخه یو ماشوم انتخاب کړئ. هغه نن څه کوي؟ ما ته د دې په اړه ووايه. آیا تاسو هغه دوه ځناور موندلی شئ چې هغوی هم د پاملرنې رنگارنگ مرکز ته ځي؟ هغوی نن څه کوي؟

A

B

C

هغه ورځ یوه رنگداره ورځ ده!



خپله پوزه پاکول
مه هیروئ!

سهر مو
پخیر، لین.

سلام
اینورا!

بای دېدې

زه نه غواړم چې
تاسو لار شئ.

د سترګې
نښکلی پاچ!

سلام، کوچنیه!

زما ورورا!

زما چپل
کوم ځای دي؟

بای، دارلنگ!

سهر دې پخیر،
الیاس!

زموږ مور و پلار هر سهر د
پاملرنې مرکز ته راولي. مور په پینګوین
ګروپ کې یو. صوفیه په خوښۍ سره خپل
پلار ته لا خوزوي. عامر پخپله خپل چپل اچوي.
انیس ولې ژاړي؟

ما ته ووايه: ته هم د پاملرنې مرکز ته ځې؟
هلته څوک ستاسو ملګري دي؟

هره ورځ
ورته ده!

زه کور ته
تلل غواړم!

سلام!
څنگه یې؟

سلام!



ژاړي



هیچ هاک



سره خولی



وېلې بوت



اچوي



سور موټر



ژیره بسته



خوزول



سلام طارق،
خوښ شوم چې
ومې ليدې!

راځه، مور
سندره وايو!

دلته ستا تاج
دې، عامر.

هلته ېک
دې!

نه، دا زما
موټر دې!

دا زما موټر دې!

د کړوپ په خوڼې ډير څه رامنځته شو. مور سيارني
وکړه او سندره مو وويله. مور لوبې او هنرونه ترسره کړو.
مور نقاشي وکړه او کتابونه مو ولوستل. انيس خپل کالي
بدلوي. صوفيه پزل کوي. عامر ولې تاج ترلاسه کوي؟

مور د
روژې د سيټ سره
لوبې کوو.

زما وار
دې!

ما ته ووايه:
ته زياتره د چا سره لوبې کول خوښوي؟
ته کومه سندره ويلي شې؟



نقاشي کول



ېک

پنگوين



ستول



پزل



نيلي ساعت



زنگ



لوستل



نيلي مېټ



توپ وهل



منډه وهل



بال



نيول



بکس



ختل

بين، تا
ځان ټپي کر؟

زه تر ټولو
جگ یم!

ما ته ووايه:
ته کوم سپورټ تر ټولو زيات خوښوې؟
ته د بال سره لوبې کول هم خوښوې؟

مارتن څه
کوي؟

زه پام کوم!

زه د فارورډ رول
لوبلی شم.

ته کوم
ځای یې؟

موږ په جیم کې سپورټ کوو. موږ ختلی شو، سلايډ کولی شو، بال کولی شو او منډه وهلې شو. ناډین او اسحاق زموږ پاملرنه کوي. انیس تیزه منډه وهي. عامر په بیم گرځي. صوفیه ولې دومره خوشاله ده؟

هارسي،
تیز څه!

دا بال
ونيسه!

د غرمې د وخته پورې مور وږې شوي يو. مور په گډه خپل د غرمې دودۍ پخوو او خورو. صوفيه او نوي والدين زموږ سره په پخلنځي کې مرسته کوي. عامر ميز ته ناست دی او د خپلې کليزې د شمعو د انتظار دی. د انيس په خوله کې څه دي؟

زه به تا له پلاستر راوړم.

امممم! خونده ور بوی لري...

اوچ، ما ځان ټپي کړو!

پليټونه به الماری ته ويورل شي.

پام کوه، گرم دی!

د خپل خوړو نه خوند واخله!

نن دا ډير خونده ور دي!

اوه، نه!

ما ته ووايه: ته څه خوړل غواړې؟ ته کوم ځای مرسته ترلاسه کول غواړې؟

دا زما نه خوښيږي!

زه خوږ خوراک خوښوم!

ته پسته خوښوي؟

اسکر دمخه ویده دی.



کلیزه



دودی



شنه سلاد



پخلی



صفایي



کاشوغي، بناخي او داسې نور



پليټ



خوړل

د غرمې له ډوډۍ وروسته به مور دمه کوو.
مور تشناب ته څو او بیا خپل لاسونه
مینځو. ځینې ماشومان لږ وخت
ویده کیدل غواړي. انیس خپل
غانبونه بروس کوي. عامر په زینو
ناست دی. صوفیه چیرې مندې وهي؟

هی، زه د
تشناب پیپر
ته اړتیا لرم!

تېو، تاسو اوس
ویده کیدو له تللی
شئ.

ته وي کول
غواړي؟

ما ته ووايه:
تا تر ټولو ښه خوب
کوم یو لیدلی دی؟
د غرمې د ډوډۍ
وروسته ته څه کوې؟



روډې، ته هم
ځمله!

زپ نښتلی دی!

زه ویده کیدل نه غواړم،
زه به دلته پټ شم.

وگوره، ما ټکر
خورلی دی.

زه راځم!

ژر راځه!



تشناب



د غانبونو بروس



گلدانی.



ویده کیدل



په غیر کې
نیوونکي لوبڼکه



کیناستل



خپل لاسونه
مینځل



غږ کول/
زنگ وهل



زه به ستا سره يم!

ښه پل!

ما ته ووايه:
ته زياتره کومه لوبه
کول خوښوې؟
د پاملرنې له مرکز
څخه تا څوک بوځي؟

تشاناب کوم
ځای دی؟

مرسته
درسره وکړم؟

10-9-8!
زه راځم!

دا خونده
ور دی!

زما په لاس
کې څو ممي يا
گونگتۍ دي؟

ماسپنين ټول ماشومان بهر د لوبې ميدان ته ځي. هلته مور د ختلو لوبه او په شکه کې لوبه کولی شو. مور ځنگیدی او پټیدی شو. صوفيه فتيال کوي. عامر په چټکۍ سره راکوزيږي. انيس ولې منده وهي؟

زه راځم!

زما ماشوم
کوم ځای دی؟

زه کور ته
تلل نه غواړم!

های، ممي!
ستا سره په بيا
ليدنې خوښ
شوم!

د شگې په ځای کې د
شگې مقدار څه دی؟



درې څرخي

10-9-8!



شميرل



لتول



ويلچنير



پتنګ



شين سکوټر



سبزجات



راخه زموږ سره ورځ تيره كړه!



صوفيه



انيس



عامر



Hier gibt es die Geschichte in deiner Sprache. Viel Spaß beim Lesen!

Here is the story in your language. Enjoy reading!

هنا تتوفر القصة بلغتك. نتمنى الكثير من المتعة عند القراءة!
اينجا داستان به زبان شما موجود است. از خواندن آن لذت ببريد!



Exklusive Sonderausgabe 2023 im Rahmen des Programms
„Lesestart: Weil uns Lesen weiterbringt.“

Ein Projekt für Kinder mit Fluchterfahrung.“

© 2023 Carlsen K – die Agentur für Kindermedien

Carlsen Verlag GmbH, Völkersstraße 14–20, 22765 Hamburg

Projektleitung: Meike Beurer, Sina Hahnemann

Konzept: Christine Mildner, Grafik: Anja Winteroll

Artikelnummer 61063-01

www.carlsen.de

www.carlsen-k.de

LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt
www.weilunslesenweiterbringt.de

Stiftung Lesen

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung